

# SPIRITUALITÄT UND BIODIVERSITÄT

wie der Glaube unseren Umgang

mit der Natur beeinflusst

Fotoausstellung

## Das Thema

Das Verhältnis von Mensch und Natur ist in Religionen und auch spirituellen Erzählungen oft ein zentrales Thema. Auch die Landwirtschaft ist in religiösen Schriften wie der Bibel, dem Koran oder dem Tanach allgegenwärtig. Das Gleiche gilt für religiöse Feste oder Rituale: zum Beispiel bedanken sich Christen in der Schweiz an Erntedankfesten jeden Herbst für die Ernte des Jahres. Unsere religiösen und spirituellen Überzeugungen haben so einen Einfluss darauf, wie wir unsere Rolle und Verantwortung der Natur gegenüber verstehen, wie wir uns ernähren oder einen Garten gestalten. Auf die gleiche Art und Weise beeinflusst der persönliche Glauben auch möglicherweise, wie Schweizer Landwirte und Landwirtinnen ihre Höfe bewirtschaften.

## Die Fotoausstellung

Wir haben Schweizer Bauern und Bäuerinnen gefragt, wie ihre religiösen und spirituellen Überzeugungen ihre landwirtschaftlichen Praktiken prägen. Besonders hat uns interessiert, welche Verbindungen sie zwischen ihrer Religion und der Biodiversität auf dem Hof ziehen. Mit Biodiversität meinen wir eine Vielfalt von Lebensräumen für wilde Tier- und Pflanzenarten sowie die Vielfalt von den Pflanzen und Tieren, die Teil der Landwirtschaft sind.

## Das Projekt

Die kleine Ausstellung ist im Rahmen des Forschungsprojekts PLANET4B entstanden. Die Motive auf den Fotos wurden von den Landwirten und Landwirtinnen ausgewählt, um damit ihre persönliche Antwort zu der Fragestellung zu visualisieren. So wird es den Teilnehmenden ermöglicht, durch das Bild eine Geschichte zu erzählen und sich mit dem Thema auseinanderzusetzen.

FR

**Le sujet**  
La relation entre l'homme et la nature est souvent un thème central des religions et des récits spirituels. Ainsi, l'agriculture est omniprésente dans les écrits religieux tels que la Bible, le Coran ou le Tanakh. Il en va de même pour les fêtes ou les rituels religieux : par exemple, en Suisse, les chrétiens expriment leur gratitude chaque automne pour les récoltes de l'année lors de la fête des moissons. Nos convictions religieuses et spirituelles ont ainsi une influence sur la manière dont nous concevons notre rôle et notre responsabilité vis-à-vis de la nature, sur la façon dont nous nous nourrissons ou dont nous aménageons un jardin. De la même manière, les valeurs et les croyances peuvent influencer la manière dont les agriculteurs et agricultrices suisses gèrent leurs fermes.

## L'exposition photo

Nous avons demandé aux agriculteurs suisses comment leurs croyances religieuses et spirituelles influencent leurs pratiques agricoles. Nous nous sommes particulièrement intéressés aux liens qu'ils établissent entre leur religion et la biodiversité. Par biodiversité, nous entendons une variété d'habitats pour les espèces animales et végétales sauvages, ainsi que la diversité des plantes et des animaux qui font partie de la production agricole.

## Le project

Cette petite exposition a été créée dans le cadre du projet de recherche PLANET4B. Les motifs des photos ont été sélectionnés par les agriculteurs et agricultrices afin de visualiser leur réponse personnelle à la question. Cela permet aux participants de raconter une histoire à travers l'image et de se pencher sur le sujet.

ENG

**The topic**  
The relationship between humans and nature is often a central theme in religions and spiritual stories. Agriculture, for example, is omnipresent in religious writings such as the Bible, the Quran or the Tanakh. The same applies to religious festivals or rituals: for example, Christians in Switzerland give thanks for the year's harvest at harvest festivals every fall. Our religious and spiritual beliefs thereby have an influence on how we understand our role and responsibility towards nature, how we feed ourselves or how we organise a garden. In the same way, values and beliefs may also influence how Swiss farmers manage their farms.

## The photo exhibition

We asked Swiss farmers how their religious and spiritual beliefs shape their farming practices. We were particularly interested in the links they draw between their religion and the biodiversity on the farm. By biodiversity, we mean a variety of habitats for different animal and plant species as well as the diversity of the plants and animals that are part of agriculture.

## The project

The small exhibition was created as part of the PLANET4B research project. The motifs in the photos were selected by the farmers in order to visualise their personal response to the question. This enables the participants to tell a story through the image and to engage with the topic.

**FiBL**



Ghezal Sabir  
ghezal.sabir@frib.org  
www.planet4b.eu

